

Tjedan interkulture - Interkulturalni tjedan 2010.

Moć izražaja

IDSTEIN, petak 1.10.2010.

Savezna Republika Njemačka posvećuju tjedan uoči blagdana plodova šarenom mnoštvu doseljenika i migranata. To je tzv. **Tjedan interkulture - Interkulturalni tjedan**. Različite organizacije koriste ovu prigodu za tematiziranje problema stranaca, migranata i useljenika. Ne mali broj (20%) stanovnika Njemačke stranog je porijekla. Mnogi su ovdje našli utočište pred progonom, bilo u vlastitoj domovini, bilo da je matična zemlja doživjela stranu agresiju. Svaki petak na kraju Tjedna interkulture je posvećen upravo tim izbjeglicama. Ovogodišnji je moto za spomen Dana izbjeglica glasio: *S diskriminacijom nema napretka!* U nizu programa kulturnih društava, socijalnih organizacija i vjerskih zajednica u Njemačkoj se tog dana sa posebnim naglaskom razmatraju problemi; uzroci i posljedice, a koje nastaju u samom progonu ili su vezeni na diskriminirajući karakter nasilja. U ratnom se pak nasilju ističe posebno položaj žena kao višestruke žrtve.



Dr. Marijana Erstić, Ivica Košak

Hrvatska Kulturna zajednica iz Wiesbadena je u suradnji sa Vijećem stranaca grada Idsteina na Taunusu,

Veranstaltung am **Freitag, den 1.10.2010**

Uhrzeit: **19:30**

Veranstaltungsort: **Clubraum in der Stadthalle**

"Frauen im Krieg"

**Opfer, Beute, Überläuferinnen
oder Boten der Humanisierung?**

Referentin: **Dr. Marijana Erstić, Universität Siegen**

Der Bosnienkrieg (1992-1995) gilt als ein Krieg, bei dem die Vergewaltigung von Frauen als eine politische Strategie eingesetzt wurde. Damit gehört dieser Krieg in die Reihe der kriegerischen Auseinandersetzungen, bei denen die körperliche und seelische Erniedrigung und die Gewalt an Frauen systematisch betrieben wurden.

Veranstalter: **Ausländerbeirat der Stadt Idstein in Zusammenarbeit mit der Kroatischen Kulturgemeinschaft Wiesbaden e.V.**

Eintritt: **frei**



priredila nastup znanstvene radnica sa Sveučilišta u Siegen, gospođe Marijane Erstić. Gospođa Erstić je prošlog ljeta u Siegen organizirala međunarodni simpozij na temu - *žene u ratu*. U toj je radionici obrađen pristup u književnosti i filmu prema seksualnom nasilju nad ženama u ratu. Tim znanstvenih radnika i publicista je posvetio svoje istraživanje ne na izvornu dokumentaciju ili osobne iskaze žrtava, nego analizu odraza njihove patnje u književnim i filmskim radovima. Takav pristup omogućava, prije svega lakši pristup za publiku. Knjiga ili film postaju na takav način posrednikom u javnoj komunikaciji ili pak odnosu prema žrtvi, ali isto tako i prema počiniteljima. Mi svakodnevno susrećemo žrtve i počinitelje. Jedni i drugi dijele našu svakodnevnicu bez prepoznatljivog vanjskog obilježja. A zadaća je umjetničkog djela da se ne zaboravi ono što žrtve ne mogu potisnuti u zaborav.

Utisak umjetničke obrade na publiku nije manje bolan od direktnog sučeljavanja sa iskazom žrtve, istakla je u svom predavanju dr. Erstić, ali olakšava da se iz uvjetne anonimnosti usmjeri pozornost na tragediju podnesenoga nasilja.

Umjetnost ovdje služi kao **medij** ali i **uputa**, - *kako da se podnese nepodnošljivo i kako živjeti unatoč bolnom sjećanju!*

Povijest međuljudskih sukoba bilježi seksualno nasilje nad ženama u svim epohama kao neku vrst kolateralne štete. Nova je kategorija u vrednovanju zlostavljanje žena nastala u ratu na teritoriji bivše Jugoslavije, gdje se silovanje upotrebljavalo kao oružje u strategiji etničkoga čišćenja. Svjedočanstvo žrtava nasilja (iz logora Omarska, ljeto 1992.) pred *UN tribunalom* doprinijelo je i novom vrednovanju u međunarodnom pravu: - **silovanje u ratu je danas u međunarodnom pravu okarakterizirano kao ratni zločin!**

Ivica Košak